



COMPANIA NAȚIONALĂ DE CĂI FERATE „CFR” - S.A.
Registrul Comerțului J/40/9774/1998, CUI : RO 11054529
Bd. Dinicu Golescu nr.38, sector 1, București, România
www.cfr.ro; e-mail: OfficeCFR@cfr.ro; cod poștal: 010873
Tel.:021 319 24 00; Fax: 021 0319 24 01; Tel CFR: 122001



F 2

Direcția Implementare - UMP 1 Frontieră - Ilteu
Nr.12/UMP/ 01/ 5034/20.11/2019

Către:

**Asocierea Alstom – Swietelsky – Astaldi – Euroconstruct – Dafora
Asocierea Baicons Impex SRL – DB Engineering & Consulting GmbH
SRCF Timișoara - Domnului Director Ioan Alexandru SIMU
Consiliul Județean Arad
Inspectoratul Regional în Construcții Vest Arad
Inspectoratul pentru Situații de Urgență Arad
Ministerul Transporturilor - DGOIT
SC Electrificare CFR SA – Sucursala Timișoara
SC Telecomunicații SA – Sucursala Timișoara**

**Referitor la: Proiect reabilitare linie c.f. Frontieră - Curtici – Simeria parte componentă a
Coridorului IV Pan-European pentru circulația trenurilor cu viteza maximă de 160 km/h,
Tronson 1: Frontieră – Curtici – Arad – Km 614**

Subiect: Proces Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor, sub-clauza 10.1

Anexat vă transmitem Procesul Verbal de Recepție la Terminarea Lucrărilor nr.1D/2966, încheiat în stația cf ARAD în data de 18.11.2019, prin care comisia de recepție a admis recepția la terminarea lucrărilor pentru lucrările contractului de execuție nr.23/15.02.2012, derulat de către Asocierea Alstom – Swietelsky – Astaldi – Euro Construct – Dafora.

Cu stimă,

DIRECTOR GENERAL ADJUNCT INVESTITII

Elena-Mihaela PAVEL



**DIRECTOR IMPLEMENTARE
Maria Monica MIHĂILEANU**

**Șef UMP
Eugen DEDU**

Redactor: Ion Florescu
Ex.1



PROCES – VERBAL
de
Recepție la Terminarea Lucrărilor
nr. 1D/ 2966 /18.11.2019

privind execuția lucrărilor de construcții aferente investiției “Reabilitarea liniei de cale ferată Frontiera – Curtici – Arad – Simeria, parte componentă a coridorului IV Pan European, pentru circulația trenurilor cu viteza maximă de 160 km/h, Tronson 1 : Frontieră – Curtici – Arad – km614”, lucrări executate în cadrul contractului: nr.23 / 15.02.2012, încheiat între executant : **Asocierea Alstom – Swietelsky – Astaldi – Euro Construct – Dafora** în calitate de Antreprenor și investitor **COMPANIA NAȚIONALĂ DE CĂI FERATE “ CFR ,, – S.A.** în calitate de Beneficiar (sub-clauza 10.1)

1. Imobilul care face obiectul investiției se identifică după cum urmează:
Adresa administrativă: jud. Arad, mun. Arad, orașul Curtici, comuna Șofronea, comuna Vladimirescu, satul Păuliș,

Fișa bunului mobil:

- Carte funciară nr.11110, 11109, 11116,11108,11117,11113,11112,11105,11203 - UAT Curtici,
- Carte funciară nr.301514, 79777,79775,80763,79892,80758,68389 - UAT Arad,
- Carte funciară nr.8262, 8261, 8216, 8217, 8212, 8209, 8213, 8234, 8208, 8211, 8264, 8210, 8219 - UAT Lipova

2. Lucrările au fost executate în baza Autorizației de construire nr. 22 eliberată de Consiliul Județean Arad la data de 01.09.2011 cu valabilitate până la finalizarea lucrărilor autorizate.

3. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în baza Dispoziției Directorului General al CNCF- „CFR” – S.A. nr. **146/ 11.10.2019**, din data de 15.10.2019 până la data de 18.11.2019, fiind formată din :

- **Maria Monica MIHĂILEANU**- (CNCF CFR SA – Director Dir. Implementare) – președinte
- **Eugen DEDU** - (CNCF CFR SA – Șef UMP) – membru
- **Ion FLORESCU** - (CNCF CFR SA – șef proiect) – membru
- **Ovidiu BALABUC** - (SRCF Timișoara, Divizia Investiții- Șef Serviciu BVFPR) - membru
- **Ștefan TUCU** - (SRCF Timișoara, Divizia Investiții - Șef Serviciu UMP) - membru
- **Ioan ȘTEȚCO** - (SRCF Timișoara, Divizia Instalații - Șef Divizie) - membru
- **Dorel MORAR** - (SRCF Timișoara, Divizia Instalații - Șef Secție CT2 Arad) – membru
- **Mircea BENEĆ** - (SRCF Timișoara, Divizia Linii – Șef Serviciu Linii) – membru
- **Mircea ȘTEFAN** - (SRCF Timișoara, Divizia Linii – Șef Serviciu LAT)– membru
- **Cornel PEPA** -(SRCF Timișoara, Divizia Linii – Șef Serviciu Întreținere Clădiri) – membru
- **Catalin POP** - (SRCF Timișoara, Divizia Linii – Șef Secție L8 Arad) – membru

- **David TEUBERT** – (Şef Centru Electrificare Arad) – membru
 - **Alexandru MURESAN** – (Director S.R. Telecomunicații Timișoara) – membru
 - **Reprezentant ISC Arad - Emil IANCU** - membru
 - **Reprezentant Consiliul Județean Arad – Mihăiță Minel COCOCEANU** - membru
 - **Reprezentant Inspectoratul pentru Situații de Urgență Arad** - membru
 - **Reprezentant ordonator principal de credite bugetare - Ministerul Transporturilor** — membru
4. Au mai fost prezenți reprezentanții din partea:
- **Proiectantului General - Poyry Deutschland GmbH Mannheim – Sucursala București**
 - **Inginerului - Asociera Baicons Impex SRL – DB Engineering & Consulting GmbH**
Adrian GRIGORE – Şef echipă Consultanță
Costel DASCALU – Expert electrificare
 - **Antreprenorului - Asociera Alstom – Swietelsky – Astaldi – Euro Construct – Dafora**
Nicolae MATARANGĂ – Director Consorțiu Proiect
Vlad MANU
Carmen TODOR
 - **Beneficiarului - Direcția DEZVOLTARE – asistență tehnică CFR**
Cristina LUPESCU – șef proiect
5. Secretariatul comisiei a fost asigurat de **Asociera Baicons Impex SRL – DB Engineering & Consulting GmbH** reprezentată de Adrian Grigore șef echipă Consultanță.
De la sedinta au fost absenti: Mircea ȘTEFAN, Cornel PEPA, Reprezentant Inspectoratul pentru Situații de Urgență Arad și Reprezentant ordonator principal de credite bugetare - Ministerul Transporturilor.
6. Constatările comisiei de recepție la terminarea lucrărilor:

6.1. Capacități fizice realizate

Descriere lucrare.

Modernizarea unui tronson de 41,185 km în conformitate cu cerințele traficului feroviar internațional stabilite prin acordurile AGC, AGTC și TER pentru asigurarea interoperabilității feroviare prin implementarea noilor cerințelor TSI (sarcina pe osie, gabarit, lungimea liniilor secundare, facilități pentru persoanele cu handicap, sistem ERTMS/ETCS Nivel 2).

Din lungimea de 41,185 km linie cf reabilitată, 35,634 km sunt pe linie de cale dublă și 5,561 km pe linie de cale simplă (nouă). Parametrul de viteză de 160 km/h pentru trenurile de călători și 120 km/h pentru trenurile de marfă este realizat în proporție de 91,99% din lungimea tronsonului.

În cadrul contractului au fost realizate următoarele lucrări:

- lucrari de infrastructura/suprastructura - dublarea secțiunii de linie simplă de 5,561 km, între stația Curtici și Frontiera cu Ungaria
- modernizarea liniilor curente și a liniilor principale din stații,
- reabilitarea liniilor secundare,
- înlocuirea podețelor, reparații ale sistemului de drenaj, îmbunătățirea terasamentelor,
- construcția drumului de întreținere de-a lungul liniei curente (acolo unde nu există acces la drumurile publice),
- modernizarea stațiilor Arad și Șofronea, inclusiv construcția de pasarele și ridicarea nivelului peroarelor la NSS+55 cm,
- copertine noi în stația Arad și Șofronea,
- construirea unei noi clădiri de întreținere și mentenanță în stația Arad, inclusiv dotările tehnice,
- renovare instalației de iluminat, instalații electrice, sanitare, termoventilație,
- montarea de panouri fonoabsorbante, lucrări de protecția mediului,
- instalarea sistemului ERTMS Nivel 2 și a echipamentelor moderne de telecomunicații,
- reamenajarea unui număr de 11 treceri la nivel și desființarea a 3 treceri la nivel,
- înlocuirea catenarei și a sistemului de electrificare, instalarea sistemului de control SCADA,

- instalarea sistemului de încălzire a macazurilor,
- reabilitarea substației de tracțiune electrică Șofronea,
- achiziționarea a 2 macarale portal și a unui pod rulant,
- modernizarea sistemului de management al traficului feroviar,
- instalații de centralizare electronica noi în stațiile: Curtici, Șofronea și Glogovăț și adaptarea celei existente din Arad.

6.2. Au fost/Nu au fost remediate aspectele consemnate în Procesul-verbal de suspendare a procesului de recepție la terminarea lucrărilor, inclusiv cele rezultate în urma expertizelor tehnice, ridicărilor topografice, încercărilor suplimentare, probelor, măsurătorilor și altor teste solicitate, în termenul de remediere, cuprinse în lista din anexa nr. 1 la prezentul proces-verbal – NU ESTE CAZUL.

6.3. Au fost/Nu au fost realizate măsurile prevăzute în avizul de securitate la incendiu și în documentația de execuție din punct de vedere al prevenirii și al stingerii incendiilor, cuprinse în lista din anexa nr. 2 la prezentul proces-verbal. A fost obtinuta Autorizatia de securitate la incendiu nr.315/16/AA-AR din 12.12.2016.

6.4. Lucrările cuprinse în lista din anexa nr. 3 la prezentul proces-verbal prezintă vicii care nu pot fi înlăturate și care prin natura lor implică nerealizarea uneia sau a mai multor cerințe fundamentale, caz în care se impun expertize tehnice, reproiectări, refaceri de lucrări și altele – NU ESTE CAZUL.

6.5. Valoarea lucrărilor executate este de **951.654.925,44 lei** la care se adaugă TVA conform legislației în vigoare. Valoarea va fi actualizată după finalizarea lucrărilor solicitate de către comisie în prezentul proces verbal și a tuturor activităților instructate de către Inginer pana la momentul recepției finale.

6.6. Perioada de garanție va începe, conform contractului de execuție, de la data emiterii de către Inginer a Certificatului de Recepție la Terminarea Lucrărilor, conform sub-clauzei 10.1 [Recepția Lucrărilor și a Sectoarelor de Lucrări].

6.7. Alte constatări, inclusiv ca urmare a solicitărilor suplimentare ale comisiei (nu s-a putut examina nemijlocit construcția, se constată că lucrările nu respectă autorizația de construire, reprezentantul autorității administrației publice competente care a emis autorizația de construire/desființare, al Inspectoratului de Stat în Construcții - I.S.C., al direcțiilor județene pentru cultură/Direcției pentru Cultură a Municipiului București sau al inspectoratelor județene pentru situații de urgență propun respingerea recepției etc.) – NU ESTE CAZUL.

6.8. Comisia de recepție la terminarea lucrărilor, în conformitate cu prevederile art.13, alin (4) din HG 845/2019, a vizualizat lucrările și a analizat toate cele 26 Procese-Verbale (lista anexata) întocmite anterior în baza sub-clauzei 10.2 și a constatat existența unor neconcordanțe, lucrări necesar a fi finalizate, care nu sunt de natură să afecteze utilizarea construcției conform destinației și cerințelor fundamentale aplicabile, cuprinse în Anexa nr.4 la prezentul proces-verbal. Au fost prezentate de asemenea, referatele pe specialități întocmite și susținute de diriginții de șantier și reprezentantul consultantului cu privire la modul de executare al lucrărilor.

7. În urma constatărilor făcute, comisia de recepție decide:

 **admiterea recepției la terminarea lucrărilor**

8. Comisia de recepție motivează decizia luată prin:

Comisia a constatat că sunt îndeplinite cerințele din documentația tehnică de execuție, respectiv, lucrările au fost realizate în conformitate cu Proiectul Tehnic, Detaliile de Execuție, Caietele de Sarcini, Dispozițiile de Șantier.

Au fost prezentate referatele pe specialități ale diriginților de șantier.

9. Comisia de recepție recomandă luarea următoarelor măsuri:

Urmărirea comportării lucrării în exploatare conform instrucțiunilor prevăzute în Proiect și normativelor tehnice în vigoare în perioada de garanție.

10. Prezentul proces-verbal, conținând 4 file și 2 anexe, cu un total de 6 file, a fost încheiat astăzi data de 18.11.2019, în 6 (șase) exemplare.

11. Alte mențiuni.

- Se vor finaliza toate activitățile care au fost stabilite ca fiind în sarcina Antreprenorului, în cadrul anexelor nr.1 – GSM-R, nr.2 – ETCS nivel 2 și nr.3 – TMS din cadrul Protocolului nr. 3467/03.10.2018, în perioada stabilită în cadrul acestuia,
- Actualizarea software pentru asigurarea funcționalităților sistemului IDSS de diagnoza a sistemului ERTMS,
- Aplicarea solicitărilor transmise prin instrucțiunile nr.190 și 192 – lot 5 Semnalizări și Telecomunicații,
- Aplicarea măsurii din instrucțiunea nr.191 lot 1 - Protecția Mediului - eliminarea/valorificarea, după caz, a Depozitelor 2 și 3 de amestec sol și piatra sparta din stația Arad, în vederea închiderii măsurii dispuse de Garda de Mediu Arad,
- Beneficiarul se considera îndreptățit la aplicarea penalităților conform prevederilor contractuale,
- Se vor remedia defecțiunile apărute în exploatare și notificate către Consultanțat de către reprezentanții locali ai Beneficiarului, anterior Recepției la Terminarea Lucrărilor și pentru care Beneficiarul va întocmi adrese de revenire în Perioada de Notificare a Defecțiunilor.

Comisia de recepție:

Președinte:

Maria Monica MIHĂILEANU 

Membri:

Eugen DEDU 

Ion FLORESCU 

Ovidiu BALABUC 

Ștefan TUCU 

Ioan STEȚCO 

Dorel MORAR 

Mircea BENEȘ 

Mircea ȘTEFAN

Cornel PEPA

Cătălin POP

David TEUBERT 

Alexandru MURESAN

Emil IANCU 

Minel Mihăiță COCOCEANU 

Reprezentant ISU Arad

Reprezentant Min. Transporturilor

Alți participanți:

Consultanța :

Adrian GRIGORE 

Dan GURTA 

Jaroslav Costel Ilic 

Executanți:

Nicolae MATARANGĂ 

Vlad MANU

Carmen TODOR

Direcția Dezvoltare:

Cristina LUPESCU

Nr. crt.	Lucrări necesar a fi completate	Termen de executare
1.	Eliminarea restricției operaționale pentru semnalele de circulație și manevră la funcționarea în regim de noapte (la schimbarea regimului zi-noapte unitățile LED se blochează).	90 zile
2.	Eliminarea restricției operaționale la instalația CE din stația Arad, Curtici și HM Sofronea astfel încât instalația să nu permită parcurșuri incompatibile	90 zile
3	Finalizarea măsurilor dispuse prin expertiza de securitate la incendiu în vederea obținerii autorizării ISU - Clădirea și Hala de Mentenanța	90 zile
4	Montarea, instalare, integrare în sistem și punere în funcțiune a echipamentelor BSC – 2 buc (Base Station Controller-parte a subsistemului GSM-R) care au fost prevăzute în proiect; sistemul ETCS funcționează cu BSC-uri montate în alt proiect.	90 zile
5	Completarea cărților tehnice	90 zile
6	Remedierea alimentării cu energie electrică pentru piloni iluminat stația Arad și Curtici	90 zile
7	Instalațiile BAT vor fi echipate cu unități tip LED după omologarea acestora	90 zile
8	Antreprenorul va preda către Beneficiar toate echipamentele și piesele de schimb prevăzute în contract	90 zile
9	Clarificarea managementului rețelei pentru partea radio (OMC-R), pentru rețeaua de transport (IP-MPLS) cât și pentru sistemul CTS, integrarea rețelei BSS în NSS din MSC Ploiești	90 zile
10	Clarificarea aspectelor legate de arhitectura rețelei GSM-R	90 zile
11	Clarificarea aspectelor legate de implementarea cerinței GSM-R 252 - rețea IP/MPLS	90 zile
12	Finalizarea lucrărilor de sectionare a liniei de contact din stația Curtici, linii 6-9	15 zile

Comisia de recepție:

Președinte:

Maria Monica MIHĂILEANU

Membri:

Eugen DEDU

Ion FLORESCU

Ovidiu BALABUC

Ștefan TUCU

Ioan STEȚCO

Dorel MORAR

Mircea BENEC

Mircea ȘTEFAN

Cornel PEPA

Cătălin POP

David TEUBERT

Alexandru MURESAN

Emil IANCU

Minel Mihăiță COCOCEANU

Reprezentant ISU Arad

Reprezentant Min. Transporturilor

Alți participanți:

Consultanța :

Adrian GRIGORE

Dan GURTA

Bascăle Costel Stie

Executant:

Nicolae MATARANGĂ

Vlad MANU

Carmen TODOR

Directia Dezvoltare:

Cristina LUPESCU

LISTA cu PVRC aferente
Tronson 1: Frontieră – Curtici – Arad – Km 614

PV 01 - 05.02.2014	Faza 1		Lot 1 - Terasament si Suprastructura - Fara Protectia Mediului
PV 02 - 19.02.2014	Faza 1		Lot 6 - Linie de contact, Protectia din cale si vecinatate - Fara Energo-alimentare + Iluminat Exterior
PV 03 - 20.02.2014	Faza 1		Lot 2 - Podete
PV 03 - 25.06.2014	Faza 2		Lot 1 - Terasament si Suprastructura - Fara Protectia Mediului
PV 04 - 26.06.2014	Faza 2		Lot 6 - Linie de contact, Protectia din cale si vecinatate - Fara Energo-alimentare + Iluminat Exterior
PV 05 - 17.09.2014	Faza 2		Lot 1 - Terasament si Suprastructura - Fara Protectia Mediului
PV 06 - 18.09.2014	Faza 2		Lot 6 - Linie de contact, Protectia din cale si vecinatate - Fara Energo-alimentare + Iluminat Exterior
PV 07 - 24.03.2015	Curtici + Arad		Lot 6 - Linie de contact, Protectia din cale si vecinatate - Fara Energo-alimentare + Iluminat Exterior
PV 08 - 25.03.2015	Curtici + Arad		Lot 6 - Linie de contact, Protectia din cale si vecinatate - Fara Energo-alimentare + Iluminat Exterior
PV 09 - 26.03.2015	Curtici + Arad	Amanat	Lot 1 - Terasament si Suprastructura - Fara Protectia Mediului
PV 10 - 26.03.2015	Civile		Civile - Lot 3 Sofronea + Lot 4 Glogovat
PV 11 - 03.04.2015	Curtici + Arad		Lot 1 - Terasament si Suprastructura - Fara Protectia Mediului
PV 12 - 22.04.2015	Lot 6 - Energo		Lot 6 - Energo-alimentare + Iluminat Exterior - Fara SCADA DEF
PV 13 - 30.06.2015	Civile		Pasaj Superior Curtici
PV 14 - 09.12.2015	Civile	Amanat	Civile - Arad + Curtici
PV 15 - 05.02.2016	Civile	Amanat	Civile - Lot 4 - Cladire de Mentenanta Arad
PV 16 - 28.01.2016	SCADA DEF	Amanat	Lot 6 - SCADA DEF Arad
PV 17 - 13.05.2016	SCADA DEF		Lot 6 - SCADA DEF Arad
PV 18 - 24.05.2016	Civile	Amanat	Pasaj Superior Curtici
PV 19 - 09.08.2016	Civile		Lot 3 - Curtici - Peroane + Iluminat
PV 20 - 09.08.2016	Civile		Lot 3 - Arad - Extindere Cladire de Calatori
PV 21 - 09.08.2016	Civile		Lot 3 - Curtici - Iluminat baza de montaj
PV 22 - 11.08.2016	Lot 1		Lot 1 - Fila macara, bazine, pereu, panouri + Mediu
PV 23 - 31.08.2016	Civile		Lot 4 - Arad - Cladire de Mentenanta + Rampa Arad
PV 24 - 01.09.2016	Lot 5		Lot 5 - CE și BLAI. CTC, DCOS, PIS/PAS, CCTV
PV 25 - 02.10.2018	Lot 3		Lot 3 - Circuit electric de rezerva statia Arad
PV 26 - 07.11.2018	Lot 5		Lot 5 - Sub sisteme ETCS (RBC) si GSM-R